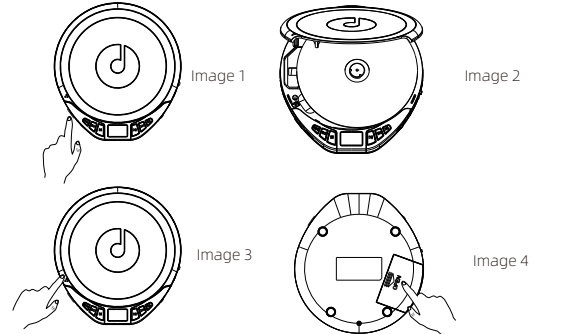


● Quick Guide

- (Image 1) Open the CD door by sliding the switch on the left side of the player with your finger.
- (Image 2) Remove the dust paper of the movement, put in the disc and close the CD door (Image 3).
- (Image 4) Slide the battery compartment cover at the bottom of the battery, then lift up the battery cover and install the battery according to the positive and negative pole markings 2 AA LR6 1.5V batteries. WARNING: Failure to properly align battery polarity may result in personal injury and property damage.
- Slide the power switch ON to turn the unit on and OFF to turn the unit off.



● NOTE

- Please use the player matching adapter DC-5V/1A or 2A charging head, please do not use other adapters to avoid burning the machine without warranty.
- When not in use for a long time, please place a CD disc or install the supplied dust paper to prevent dust from entering the CD player.
- Do not use cracked or damaged CD discs. Do not touch the optical head of the disc reader with your hands.
- The laser head part of the unit is dust-proof and fume-proof, please do not look directly at the laser head to avoid eye damage.

● Introduction to the Functions of Buttons

No	Panel name	Function
1	CD door switch	Open CD door
2	CD door close position	Close CD door
3	Programming/stop button	Long press to stop, short press to programme
4	EQ button	Short press EQ sound effect switching
5	Mode button	Short press to switch playback mode
6	Display	Function display area
7	Play/Pause	Short press to start or pause playback
8	Previous/Fast Rewind	Short press to skip to the previous track, long press to fast rewind
9	Next/Fast Forward	Short press to skip to the next track, long press to fast forward
10	CD Compartment Door	Slide the disc compartment door switch, the compartment door will pop up automatically
11	Battery Compartment Cover	Battery compartment door
12	Power ON/OFF	Power switch
13	External DC5V	DC 5V power supply
14	Headphone/Audio Output	Headphone/Audio output jack
15	Volume up/down Knob	Rotate to increase or decrease volume

● Headphone Connection Method

To listen to music played on this unit using headphones, simply plug the headphones into the headphone/audio output socket (14), or you can use an audio cable to plug into the headphone/audio output socket (14) to connect the unit's audio to another audio device for playback.

● Einführung in die Funktionen der Schaltflächen

NEIN	Panelname	Funktion
1	CD-Türschalter	CD-Fach öffnen
2	CD-Fach geschlossen	CD-Fach schließen
3	Programmier-/Stopp-Taste	Langes Drücken zum Stoppen, kurzes Drücken zum Programmieren
4	EQ-Taste	Kurz drücken, um den EQ-Soundeffekt umzuschalten
5	Mode-Taste	Kurz drücken, um den Wiedergabemodus zu wechseln
6	Anzeige	Funktionsanzeigebereich
7	Abspielen/Pause	Kurz drücken, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten
8	Zurück/Schneller Rücklauf	Kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu springen, lang drücken, um schnell zurückzuspulen
9	Weiter/Schneller Vorlauf	Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu springen, lang drücken, um vorzuspulen
10	CD-Fachtür	Verschieben Sie den Schalter für die CD-Fachtür. Die Fachtür springt automatisch auf.
11	Batteriefachdeckel	Batteriefachdeckel
12	Ein-/Ausschalten	Netzschalter
13	Externer DC5V	DC 5V Stromversorgung
14	Kopfhörer-/Audioausgang	Kopfhörer-/Audioausgangsbuchse
15	Lautstärkeregler	Drehen, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern

● Kopfhörer-Anschlussmethode

Um die auf diesem Gerät abgespielte Musik über Kopfhörer zu hören, stecken Sie die Kopfhörer einfach in die Kopfhörer-/Audioausgangsbuchse (14). Alternativ können Sie auch ein Audiokabel in die Kopfhörer-/Audioausgangsbuchse (14) stecken, um den Ton des Geräts zur Wiedergabe mit einem anderen Audiogerät zu verbinden.

● Introduction aux fonctions des boutons

Non	Nom du panneau	Fonction
1	Interrupteur de porte de CD	Ouvrir la porte du CD
2	Position de fermeture de la porte du CD	Fermer la porte du CD
3	Bouton de programmation/arrêt	Appuyez longuement pour arrêter, appuyez brièvement pour programmer
4	Bouton EQ	Kurz drücken, um den EQ-Soundeffekt umzuschalten
5	Bouton de mode	Appuyez brièvement sur l'effet sonore de l'égaliseur pour le changement
6	Afficher	Zone d'affichage des fonctions
7	Lecture/Pause	Appuyez brièvement pour démarrer ou mettre en pause la lecture
8	Précédent/Retour rapide	Appuyez brièvement pour passer à la piste précédente, appuyez longuement pour revenir rapidement en arrière
9	Suivant/Avance rapide	Appuyez brièvement pour passer à la piste suivante, appuyez longuement pour avancer rapidement
10	Porte du compartiment à CD	Faites glisser l'interrupteur de la porte du compartiment à disque, la porte du compartiment s'ouvrira automatiquement
11	Couvercle du compartiment à piles	Couvercle du compartiment à piles
12	Marche/Arrêt	Interrupteur d'alimentation
13	DC5V externe	Alimentation DC 5V
14	Sortie casque/audio	Prise casque/sortie audio
15	Bouton de volume haut/bas	Tournez pour augmenter ou diminuer le volume

● Méthode de connexion du casque

Pour écouter la musique jouée sur cet appareil à l'aide d'un casque, branchez simplement le casque sur la prise de sortie casque/audio (14), ou vous pouvez utiliser un câble audio à brancher sur la prise de sortie casque/audio (14) pour connecter l'audio de l'appareil à un autre appareil audio pour la lecture.

● CD Playback Mode

This player supports CD, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA formats, put the discs into the disc tray of the movement and snap it flat, the disc rotates to play beautiful songs.

● CD/MP3 Disc Operation

- Push the CD door switch in the direction of the OPEN arrow, open the CD door, put the disc on the CD core, and then close the CD door, it will automatically read and play the first song, and at the same time, the LCD will display the format of the disc currently being played, for example, 'CD', 'MP3' and so on.
- After playing a CD disc/MP3 disc, the electronic shock protection will be turned on automatically and the 'ESP' character will flash and appear on the LCD display.
- During playback, press the play/pause button (7) to temporarily stop playback, and then press the button again to resume playback.
- During playback, long press the stop button (3) to stop playback.
- During playback, press the Previous button (8) to skip to the previous track; press the Next button (9) to skip to the next track; long press the Next/Previous button, you can fast forward/fast rewind.
- During playback, the first short press mode button (5) shows 'A-B' bright flashing, the starting point of repeat, put into a certain paragraph after the second short press mode button (5) shows 'A-B' long show, repeat the end of the end, that is, begin to repeat the repeat of the paragraph between A-B; the third short press mode button (5) 'A-B' disappears to show 'REP1', exit A-B repeat into single repeat playback; fourth short press mode button (5) 'REP1' disappears to show 'REP ALL' into the whole disc repeat playback; the fifth short press mode button (5) 'REPALL' disappears to display 'RND' into the random playback; the sixth short press mode button (5) 'RND' 'RND' disappears to show 'INTRO' to enter the browse playback; the seventh short press the mode button (5) 'INTRO' disappears to return to the default list playback.
- In the stop state, press the programming button (3) to enter the programming state, press the previous key or the next key to select the song to be programmed, and then press the programming button to deposit the track, and so on, the CD can be programmed with up to 20 tracks, the MP3 can be programmed with up to 99 tracks, and then press the playback button (7) after programming can be programmed to play the sequences.
- EQ button (4), short press EQ sound switch NOR-BBS-POP-ROC-JAZZ-CLAS.

● Troubleshooting and Technical Reference

- CD player does not work.

Reason1: the player is not powered or it's out of battery.

Solution1: Check whether the player is powered or change the batteries.

● CD - Wiedergabemodus

Dieser Player unterstützt CD , CD-R, CD-RW, CD-MP3, Legen Sie die CDs im CD-WMA -Format in das CD-Fach des Uhrwerks ein und klappen Sie es flach. Die CD dreht sich, um schöne Lieder abzuspielen.

● CD - /MP3 - Disk - Betrieb

- Drücken Sie den CD-Fachschalter in Richtung des OPEN-Pfeils, öffnen Sie das CD-Fach, legen Sie die CD in den CD-Kern und schließen Sie anschließend das CD-Fach. Das erste Lied wird automatisch gelesen und abgespielt. Gleichzeitig zeigt das LCD das Format der aktuell abgespielten CD an, z. B. „CD“, „MP3“ usw.
- Nach der Wiedergabe einer CD/MP3-Disc wird der elektronische Stoßschutz automatisch aktiviert und das Zeichen „ESP“ blinkt und erscheint auf dem LCD-Display.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pause-Taste (7), um die Wiedergabe vorübergehend zu stoppen, und drücken Sie die Taste dann erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe lange die Stopptaste (3), um die Wiedergabe zu stoppen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste Zurück (8), um zum vorherigen Titel zu springen; drücken Sie die Taste Weiter (9), um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie lange die Taste Weiter / Zurück, um schnell vorwärts / schnell zurückspulen.
- Während der Wiedergabe zeigt das erste kurze Drücken der Modustaste (5) hell blinkend „A-B“ an, den Startpunkt der Wiederholung. Ein bestimmter Absatz wird durch das zweite kurze Drücken der Modustaste (5) angezeigt. Das Ende der Wiederholung wird angezeigt, d. h. der Absatz zwischen AB und AB wird wiederholt. Das dritte kurze Drücken der Modustaste (5) zeigt „A-B“ an und zeigt „REP1“. Die AB-Wiederholung wird beendet und die Einzelwiederholung wird aktiviert. Das vierte kurze Drücken der Modustaste (5) zeigt „REP1“ an und zeigt „REP ALL“ an. Die gesamte Disc wird wiederholt. Das fünfte kurze Drücken der Modustaste (5) zeigt „REPALL“ an und zeigt „RND“. Die Zufallswiedergabe wird aktiviert. Das sechste kurze Drücken der Modustaste (5) zeigt „RND“ an und zeigt „INTRO“ an. Die Suchwiedergabe wird aktiviert. Das siebte kurze Drücken der Modustaste (5) zeigt „INTRO“ an. Die Standardlistenwiedergabe wird wieder angezeigt.
- Drücken Sie im Stopzustand die Programmier Taste (3), um in den Programmierzustand zu gelangen, drücken Sie die vorherige oder die nächste Taste, um das zu programmierende Lied auszuwählen, und drücken Sie dann die Programmier Taste, um den Titel zu hinterlegen, und so weiter. Die CD kann mit bis zu 20 Titeln programmiert werden, die MP3 kann mit bis zu 99 Titeln programmiert werden, und drücken Sie dann nach der Programmierung die Wiedergabetaste (7), um die Sequenzen abzuspielen.
- EQ-Taste (4) kurz drücken, EQ-Soundschalter NOR-BBS-POP-ROC-JAZZ - CLAS.

● Fehlerbehebung und technische Referenz

- CD-Player funktioniert nicht.

Grund 1: Der Player hat keinen Strom oder die Batterie ist leer.

Lösung 1: Überprüfen Sie, ob der Player mit Strom versorgt wird, oder wechseln Sie die Batterien .

● Mode de lecture CD

Ce lecteur prend en charge les CD , CD-R, CD-RW, CD-MP3, Formats CD-WMA , placez les disques dans le plateau à disque du mouvement et enclenchez-le à plat, le disque tourne pour lire de belles chansons.

● Fonctionnement du disque CD / MP3

- Poussez l'interrupteur de la porte du CD dans le sens de la flèche OPEN, ouvrez la porte du CD, placez le disque sur le noyau du CD, puis fermez la porte du CD, il lira et jouera automatiquement la première chanson, et en même temps, l'écran LCD affichera le format du disque en cours de lecture, par exemple, « CD », « MP3 », etc.
- Après la lecture d'un disque CD/MP3, la protection électronique contre les chocs s'active automatiquement et le caractère « ESP » clignote et apparaît sur l'écran LCD.
- Pendant la lecture, appuyez sur le bouton lecture/pause (7) pour arrêter temporairement la lecture, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre la lecture.
- Pendant la lecture, appuyez longuement sur le bouton d'arrêt (3) pour arrêter la lecture.
- Pendant la lecture, appuyez sur le bouton Précédent (8) pour passer à la piste précédente : appuyez sur le bouton Suivant (9) pour passer à la piste suivante ; appuyez longuement sur le bouton Suivant / Précédent, vous pouvez rapidement en avant / rapide rembobiner .
- Pendant la lecture, le premier bouton de mode à pression courte (5) affiche « A-B » clignotant, le point de départ de la répétition, mettre dans un certain paragraphe après le deuxième bouton de mode à pression courte (5) affiche « A-B » longuement affiché, répéter la fin de la fin, c'est-à-dire commencer à répéter la répétition du paragraphe entre AB ; le troisième bouton de mode à pression courte (5) « A-B » disparaît pour afficher « REP1 », quitter la répétition AB en lecture répétée simple ; le quatrième bouton de mode à pression courte (5) « REP1 » disparaît pour afficher « REP ALL » dans la lecture répétée du disque entier ; le cinquième bouton de mode à pression courte (5) « REPALL » disparaît pour afficher « RND » dans la lecture aléatoire ; le sixième bouton de mode à pression courte (5) « RND » « RND » disparaît pour afficher « INTRO » pour entrer dans la lecture de navigation ; le septième bouton de mode à pression courte (5) « INTRO » disparaît pour revenir à la lecture de la liste par défaut.
- Dans l'état d'arrêt, appuyez sur le bouton de programmation (3) pour entrer dans l'état de programmation, appuyez sur la touche précédente ou la touche suivante pour sélectionner la chanson à programmer, puis appuyez sur le bouton de programmation pour déposer la piste, et ainsi de suite, le CD peut être programmé avec jusqu'à 20 pistes, le MP3 peut être programmé avec jusqu'à 99 pistes, puis appuyez sur le bouton de lecture (7) après la programmation pour pouvoir programmer les séquences.
- Bouton EQ (4), appuyez brièvement sur le commutateur de son EQ NOR-BBS-POP-ROC-JAZZ - CLAS.

● Dépannage et référence technique

Dépannage et référence technique

Raison 1 : le lecteur n'est pas alimenté ou il n'a plus de batterie.

Solution 1 : Vérifiez si le lecteur est sous tension ou changez les piles .

Raison2: Incorrect power supply.

Solution2: Check if the power supply is connected successfully, please make sure the power supply specification is standard 5V/1A or 2A.

Raison3: The player is working under a big temperature difference.

Solution3: If the player is working under a big temperature difference, the laser head may be covered by fog and cause not working. Please set the CD player aside for 1 hour until it dries out, then switch on the power and try to play the CD again.

- Cannot read discs.

Reason1: The disc is installed incorrectly.

Solution1: Make sure the label side of the disc is facing up; Ensure the disc is inserted fully into the place.

Reason2: The disc cannot be recognized.

Solution2: The player is only compatible with these format CD, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA.

Reason3: The disc is dirty or damaged.

Solution3: Make sure the disc is not heavily scratched or damaged; Wipe the disc gently from the center radially out to the edge with a clean & soft cloth; Try another new disc to check if the disc is faulty

Reason4: The loader is dirty.

Solution4: Wipe the laser gently with a degreasing cotton swab. Note: DO NOT TOUCH THE LASER WITH YOUR HANDS.

- Unable to connect with the car

Reason1: Interface mismatch.

Solution1: Check if there is an AUX audio interface on the car, you need to connect via AUX cable.

Reason2: The cable is damaged or has poor contact or the plug is oxidised.

Solution2: Check whether the interface is clean and undamaged, and make sure the plug is inserted firmly. You can use a cotton swab dipped in alcohol to clean the interface, or replace the damaged plug, or gently wipe the metal head of the AUX cable with an eraser.

Reason3: Car equipment setup problems.

Solution3: Read the instruction manual of the car carefully and switch the input source of the car stereo to AUX mode.

4. Headphone malfunction

Reason1: poor contact or incompatible headphone connection

Solution1: Insert the headphone plug fully into the headphone jack of the CD player and gently turn the plug to ensure good contact. When inserting the headphones, be careful to avoid using too much force to avoid damaging the jack or the plug, and choose headphones that match.

Reason2: Damaged headphone cable or headphone plug

Solution2: Carefully check the headphone cable for obvious signs of damage or breakage. Check the plug for deformation, wear and tear, etc. Replace the plug or headphone cable.

Grund 2: Falsche Stromversorgung.

Lösung 2: Überprüfen Sie, ob das Netzteil erfolgreich angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Netzzeilspezifikation standardmäßig 5 V/1 A oder 2 A beträgt .

Grund 3: Der Player arbeitet bei großen Temperaturunterschieden.

Lösung 3: Wenn der Player großen Temperaturunterschieden ausgesetzt ist, kann der Laserkopf beschlagen und nicht mehr funktionieren. Legen Sie den CD-Player bitte eine Stunde lang beiseite, bis er getrocknet ist. Schalten Sie ihn dann ein und versuchen Sie erneut, die CD abzuspielen.

- Discs können nicht gelesen werden.

Grund 1: Die Disc ist falsch installiert.

Lösung 1: Stellen Sie sicher, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt. Stellen Sie sicher, dass die Disc vollständig eingelegt ist.

Grund 2: Die Disc kann nicht erkannt werden.

diesen Formaten kompatibel CD , CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA.

Grund 3: Die Disc ist verschmutzt oder beschädigt.

Lösung 3: Stellen Sie sicher, dass die Disc nicht stark zerkratzt oder beschädigt ist. Wischen Sie die Disc mit einem sauberen und weichen Tuch sanft von der Mitte radial nach außen zum Rand ab. Probieren Sie eine andere neue Disc aus, um zu prüfen, ob die Disc fehlerhaft ist.

Grund 4: Der Lader ist verschmutzt.

Lösung 4: Wischen Sie den Laser vorsichtig mit einem fettlösenden Wattestäbchen ab. Hinweis: BERÜHREN SIE DEN LASER NICHT MIT DEN HÄNDEN.

- Keine Verbindung zum Auto möglich

Grund 1: Schnittstellenkonflikt.

Lösung 1: Prüfen Sie, ob das Auto über eine AUX-Audioschnittstelle verfügt. Sie müssen die Verbindung über ein AUX-Kabel herstellen.

Grund 2: Das Kabel ist beschädigt oder hat schlechten Kontakt oder der Stecker ist oxidiert.

Lösung 2: Überprüfen Sie, ob die Schnittstelle sauber und unbeschädigt ist, und stellen Sie sicher, dass der Stecker fest eingesteckt ist. Sie können die Schnittstelle mit einem in Alkohol getauchten Wattestäbchen reinigen, den beschädigten Stecker austauschen oder den Metallkopf des AUX-Kabels vorsichtig mit einem Radiergummi abwischen.

Grund 3: Probleme mit der Fahrzeugausstattung.

Lösung 3: Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Autos sorgfältig durch und schalten Sie die Eingangsquelle der Auto-Stereoeinlage auf den AUX-Modus.

4. Kopfhörer-Fehlfunktion

Grund 1: schlechter Kontakt oder inkompatible Kopfhörer Verbindung

Lösung 1: Stecken Sie den Kopfhörerstecker vollständig in die Kopfhörerbuchse des CD-Players und drehen Sie den Stecker vorsichtig, um einen guten Kontakt sicherzustellen. Achten Sie beim Einstecken der Kopfhörer darauf, nicht zu viel Kraft anzuwenden, um eine Beschädigung der Buchse oder des Steckers zu vermeiden, und wählen Sie passende Kopfhörer.

Grund 2: Beschädigtes Kopfhörerkabel oder Kopfhörerstecker

Lösung 2: Überprüfen Sie das Kopfhörerkabel sorgfältig auf offensichtliche Anzeichen von Beschädigung oder Bruch. Überprüfen Sie den Stecker auf Verformung, Verschleiß usw. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kopfhörerkabel .

Raison 2 : Alimentation électrique incorrecte.

Solution 2 : Vérifiez si l'alimentation est correctement connectée, assurez-vous que la spécification de l'alimentation est standard 5 V/1 A ou 2 A.

Raison 3 : le lecteur fonctionne sous une grande différence de température.

Solution 3 : Si le lecteur fonctionne sous une grande différence de température, la tête laser peut être recouverte de buée et ne pas fonctionner. Veuillez mettre le lecteur CD de côté pendant 1 heure jusqu'à ce qu'il sèche, puis rallumez-le et essayez de lire à nouveau le CD.

- Impossible de lire les disques.

Raison 1 : Le disque est mal installé.

Solution 1 : Assurez-vous que le côté étiquette du disque est orienté vers le haut ; assurez-vous que le disque est complètement inséré dans son emplacement.

Raison 2 : Le disque ne peut pas être reconnu.

Solution 2 : Le lecteur n'est compatible qu'avec ces formats CD , CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA.

Raison 3 : Le disque est sale ou endommagé.

Solution 3 : Assurez-vous que le disque n'est pas trop rayé ou endommagé ; Essayez doucement le disque du centre radialement vers le bord avec un chiffon propre et doux ; Essayez un autre nouveau disque pour vérifier si le disque est défectueux.

Raison 4 : Le chargeur est sale.

Solution 4 : Essayez délicatement le laser avec un coton-tige dégraissant. Remarque : NE TOUCHEZ PAS LE LASER AVEC VOS MAINS.

3. Impossible de se connecter à la voiture

Raison 1 : Incompatibilité d'interface.

Solution 1 : Vérifiez s'il y a une interface audio AUX sur la voiture, vous devez vous connecter via un câble AUX.

Raison 2 : Le câble est endommagé ou a un mauvais contact ou la prise est oxydée.

Solution 2 : Vérifiez que l'interface est propre et en bon état, et assurez-vous que la fiche est bien insérée. Vous pouvez utiliser un coton-tige imbibé d'alcool pour nettoyer l'interface, ou remplacer la fiche endommagée, ou essuyer délicatement la tête métallique du câble AUX avec une gomme.

Raison 3 : Problèmes de configuration de l'équipement du véhicule.

Solution 3 : Lisez attentivement le manuel d'instructions de la voiture et basculez la source d'entrée de l'autoradio sur le mode AUX.

4. Dysfonctionnement du casque

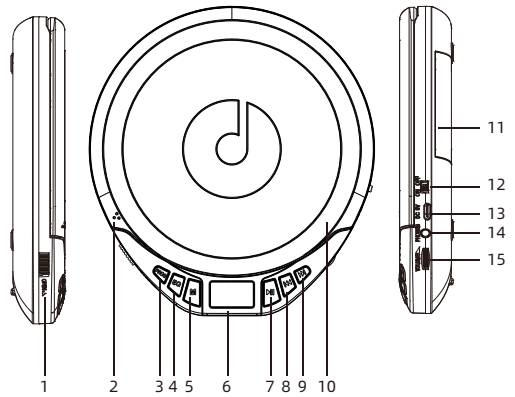
Raison 1 : mauvais contact ou connexion casque incompatible

Solution 1 : Insérez complètement la prise du casque dans la prise du casque du lecteur CD et tournez doucement la prise pour assurer un bon contact. Lors de l'insertion du casque, veillez à ne pas utiliser trop de force pour ne pas endommager la prise ou la prise, et choisissez un casque adapté.

Raison 2 : Câble ou prise du casque endommagé

Solution 2 : Vérifiez soigneusement le câble du casque pour détecter tout signe évident de dommage ou de rupture. Vérifiez que la prise ne présente aucune déformation, usure, etc. Remplacez la prise ou le câble du casque .

H-01 CD Player

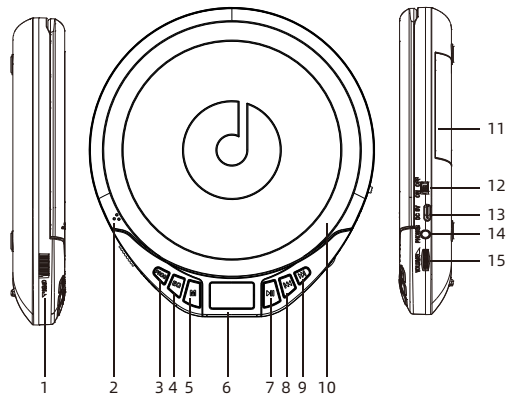


USER MANUAL

Note: Please carefully read the user manual before using.

EN

H-01 CD-Spieler

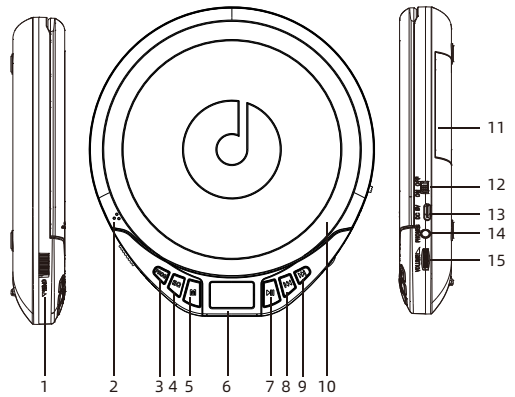


BENUTZER HANDBUCH

Hinweis: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

DE

Lecteur CD H-01



UTILISATEUR MANUEL

Remarque : veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.

FR

材质工艺要求:

材质:80g书纸

尺寸:单页40x30cm

工艺:双面印刷,先左右折叠4次, 然后上下折叠2次。

折叠后尺寸:8cm*10cm

方式: 单页折纸

印刷颜色:单色

色 相正 确、印迹牢固

套印准确、各色套印

不露杂色, 套印误差<0.1mm

模切走位±0.5mm

说明书边缘为直角, 不做R角

2024.9.28

注: 此页不需要印刷, 仅展示印刷需求